

## 新聞資料 *Media Information*

### 城巴 40M 號線巴士總站遷移至金鐘(政府總部)及改道安排

(2012 年 7 月 26 日——香港) 由 7 月 29 日 (星期日) 起，城巴 40M 號線於灣仔碼頭之巴士總站，將會永久遷移至金鐘(政府總部)。

由華富(北)開出的班次將於抵達軒尼詩道後，經菲林明道天橋、菲林明道、會議道、分域碼頭街、龍匯道往金鐘(政府總部) 巴士總站。沿途將增設菲林明道香港會議展覽中心巴士站及金鐘(政府總部) 巴士總站，而原本位於灣仔碼頭之巴士總站將會取消。

往華富(北)的班次將會經添美道、告士打道、演藝道、告士打道、菲林明道、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋、紅棉路、金鐘道及皇后大道中後，然後返回原有路線前往華富(北)。沿途將增設金鐘(政府總部) 巴士總站、告士打道香港演藝學院、入境事務大樓、港灣道中環廣場及瑞安中心巴士站，而原本位於灣仔碼頭巴士總站、軒尼詩道菲林明道、修頓球場、晏頓街及金鐘道太古廣場之巴士站將會取消。

市民如有查詢，可於服務時間內致電城巴顧客服務專線 2873 0818 或瀏覽城巴網頁 [www.citybus.com.hk](http://www.citybus.com.hk)。

城巴由周大福企業有限公司及新創建集團有限公司共同持有。城巴跟母公司一樣，一向致力為香港市民建設美好生活為己任，我們會本著服務市民的精神不斷求進，以配合市民的乘車需要。

- 完 -

#### 城巴有限公司

城巴由周大福企業有限公司及新創建集團有限公司共同持有。新創建集團有限公司（「新創建集團」；香港股份代號：659）乃新世界發展有限公司（香港股份代號：17）之基建及服務旗艦，業務遍及香港、中國內地及澳門。**基建**業務涵蓋道路、能源、水務和港口及物流四大範疇；**服務**則包括設施管理（香港會議展覽中心之營運管理和「免稅」店）、建築及交通（協興建築和巴士及渡輪服務）以及策略性投資（Tricor、海通國際、新礦資源及證券投資）。



周大福企業及新創建集團成員  
Member of Chow Tai Fook Enterprises and NWS Holdings

## Customer Notice 乘客通告

Ref: C201200299a/ODI

Date: 17 July 2012

張貼至: 31 October 2012

# 40M

**華富(北)←→灣仔←→金鐘(政府總部)**  
**Wah Fu (North) ←→Wan Chai←→ Admiralty (Central Government Office)**  
**永久更改行車路線 Permanent Route Diversion**

於2012年7月29日(星期日)起, 路線40M於灣仔碼頭之總站, 將永久遷移至金鐘 - 政府總部(添美道), 服務詳情如下: With effect from 29 July 2012 (Sunday), the bus terminus for route 40M at Wan Chai Ferry will be permanently relocated to Admiralty - Central Government Office (Tim Mei Avenue). Details are as below:

### 由華富(北)開出 往 金鐘 - 政府總部(添美道)

#### From Wah Fu (North) to Admiralty - Central Government Office (Tim Mei Avenue)

依現有路線至軒尼詩道後經菲林明道天橋、菲林明道、會議道(不入灣仔碼頭)、分域碼頭街、龍匯道至添美道巴士總站。Follow the current route to Hennessy Rd, Fleming Rd flyover, Convention Avenue (omit Wan Chai Ferry), Fenwick Pier St, Lung Wui Rd and Tim Mei Avenue Bus Terminus.

取消巴士站 Cancelled Bus Stop	新增巴士站 Additional Bus Stop
灣仔碼頭巴士總站 Wan Chai Ferry Pier	香港會議展覽中心, 菲林明道 HK Convention & Exhibition Centre, Fleming Road (與路線 25A/25C 同站, 萬麗海景酒店外 same stop as routes 25A/25C outside Renaissance Harbour View Hotel) 金鐘(政府總部)總站 (添美道中信大廈外) Admiralty (Central Government Office) Terminus at Tim Mei Avenue (o/s Citic Tower)

收費維持不變 Fare remains unchanged

由 華富(北) 開出 From Wah Fu (N)

華富(北) Wah Fu (N)

\$ 5.30	瑪麗醫院 Queen Mary Hospital	
\$ 5.30	\$ 4.80	皇后大道中 Queen's Road Central
\$ 5.30	\$ 4.80	\$ 3.40 金鐘(政府總部) Admiralty (Central Government Office)

星期一至六 Mondays to Saturdays : 6:06am - 10:57 pm

星期日及公眾假期 Sundays and Public Holidays : 6:10am - 10:50 pm



周大福企業及新創建集團成員  
Member of Chow Tai Fook Enterprises and NWS Holdings

## Customer Notice 乘客通告

### 由金鐘 - 政府總部(添美道) 開出 往 華富(北)

#### From Admiralty - Central Government Office (Tim Mei Avenue) to Wah Fu (North)

途經: 添美道、告士打道、演藝道(北行)、掉頭、演藝道(南行)、告士打道、菲林明道、港灣道、分域碼頭街、天橋、夏慤道天橋、紅棉路、金鐘道、於皇后大道中後返回原有路線前往華富(北)。

via: Tim Mei Ave, Gloucester Rd, Performing Art Ave, U-turn, Performing Art Ave, Gloucester Rd, Fleming Rd, Harbour Rd, Fenwick Pier St, flyover, Harcourt Rd flyover, Cotton Tree Drive, Queensway, Queen's Rd Central and resume to the original route to Wah Fu (N).

取消巴士站 Cancelled Bus Stop	新增巴士站 Additional Bus Stop
灣仔碼頭巴士總站 Wan Chai Ferry Pier	金鐘(政府總部)總站 (中信大廈外) Admiralty (Central Government Office) Terminus (o/s Citic Tower)
菲林明道, 軒尼詩道 Fleming Road, Hennessy Road	香港演藝學院, 告士打道(與路線 788 相同) The HK Academy for Performing Arts, Gloucester Road (same stop as route 788)
修頓球場, 軒尼詩道 Southern Playground, Hennessy Road	入境事務大樓, 告士打道(與路線 307 相同) Immigration Tower, Gloucester Road (same stop as route 307)
晏頓街, 軒尼詩道 Anton Street, Hennessy Road	中環廣場, 港灣道(與新巴路線 18 相同) Central Plaza, Harbour Road (same stop as NWFB route 18)
太古廣場, 金鐘道 Pacific Place, Queensway	瑞安中心, 港灣道(與新巴路線 18 相同) Shui On Centre, Harbour Road (same stop as NWFB route 18)

### 由 金鐘(政府總部) 開出 From Admiralty (Central Government Office)

金鐘(政府總部) Admiralty (Central Government Office)

\$ 5.30	瑪麗醫院 Queen Mary Hospital
\$ 5.30	\$ 3.90 華富(北) Wah Fu (N)

星期一至六 Mondays to Saturdays : 6:42am - 11:42 pm

星期日及公眾假期 Sundays and Public Holidays : 6:45am - 11:45 pm

敬請留意。Thank you for your attention.

營運壹部 啓  
Operations Department One  
PW/ycw

